

## INFORMATIONS GÉNÉRALES

### Types de protection de la surface du bois

Afin de protéger le bois, nous appliquons la méthode d'imprégnation sous vide et sous pression dans l'autoclave, au cours de laquelle le produit de protection du bois est pressé dans sa structure. Les produits utilisés dans l'imprégnation sous vide et sous pression sont supplémentaires enrichis de pigments qui soulignent l'esthétique de nos produits dont la durabilité dépend des conditions météorologiques actuelles.

Certains de nos produits ont un revêtement décoratif de surface, appliqué sur la chaîne technologique sur laquelle s'appliquent une ou plusieurs couches d'un revêtement protecteur pour le bois. À cette fin, nous utilisons des peintures et des huiles appliquées sur la surface du bois sec.

L'huile et la peinture protègent efficacement la surface du bois contre les rayons du soleil, tandis que la durabilité de la couleur dépend des conditions météorologiques. L'application de la première couche de protection sur la surface du bois traité à l'aide de la peinture ou de l'huile, doit avoir lieu au plus tard dans les 12 mois suivant la date d'achat.

### Recommandations d'entretien des produits d'aménagement de jardin

Les articles d'aménagement de jardin nécessitent un entretien régulier (l'esthétique doit être vérifiée à chaque saison) en raison du fait que le bois grise naturellement et qu'il est sensible aux conditions météorologiques et biologiques. Des inspections et des entretiens réguliers visent à préserver l'aspect esthétique de la surface.

Le bois préalablement imprégné avec la méthode sous vide et sous pression peut être peint avec des lasures solvants et solubles à l'eau couramment disponibles ainsi qu'avec de l'huile incolore destinée au bois préalablement imprégné, exposé à l'extérieur. Vu la coloration du bois imprégné, il est vivement conseillé de procéder à un essai de peinture sur des parties moins visibles, en particulier en cas d'utilisation à cet effet de revêtements couvrants ou des lasures à l'eau.

Le bois précédemment peint avec des huiles à bois peut être retraité avec des huiles incolores pour le bois exposé à l'extérieur afin d'accentuer ou maintenir sa couleur. Cependant, il faut absolument faire un essai de peinture sur les parties moins visibles.

De plus, les échardes formées doivent être poncées avec du papier abrasif afin de les éliminer. Puis, il faut protéger la surface poncée à l'aide d'un imprégnant pour le bois universel.

Pour les maisons d'enfants non imprégnées, nous recommandons l'utilisation des peintures conformes aux normes PN-EN 71-2, PN-EN 71-3.

### IMPORTANT:

**Tous les produits fabriqués par Stelmet S.A. sont dédiés à la création et à l'aménagement de jardin, uniquement pour un usage privé. Nos produits ne sont pas destinés à un usage commercial ni à des lieux publics.**

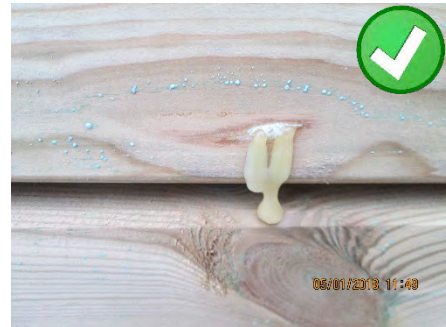
**Il est fortement déconseillé de recouvrir le bois exposé à l'extérieur avec des produits engendrant un film qui ne laisse pas pénétrer l'humidité ni l'air.**

**Les produits d'aménagement de jardin fabriqués par Stelmet sont destinés à une exploitation à l'extérieur. Par conséquent, le stockage de ces produits doit également avoir lieu à l'extérieur. Les produits ne peuvent pas être stockés dans des salles fermées, non aérées (entrepôts, appartements, halles, etc.), cela provoque un risque de déformations, de moisissures, hyphes de mycélium.**

**Le bois est une matière première vivante dont les dimensions, l'apparence, la masse, la forme, la couleur peuvent changer. Cela n'affecte pas la fonctionnalité ni la qualité du produit fini. Par conséquent, certaines de ses caractéristiques ne peuvent pas faire l'objet d'une réclamation, en**

particulier il s'agit des cas suivants:

### 1. Résine et coulées de résine



Des coulées de résine apparaissent à la surface du bois sous la forme des taches collantes ou de fuites jaunes ou blanches. C'est un phénomène naturel des résineux. Le facteur propice à leur apparition est la température élevée. Il est conseillé de les retirer à l'aide d'une spatule et du résidu à l'aide de solvants non agressifs (essence de nettoyage, térébenthine, ammoniac, nitro solvant).

Il est déconseillé de peindre les résineux avec du vernis car la résine qui s'écoule du bois peut endommager la couche de peinture et provoquer son écaillage.

Vues les caractéristiques du bois de pin et d'épicéa, les coulées de résine sont un phénomène naturel et sont tolérables dans nos produits.

### 2. Remontées de sel et décoloration due à l'imprégnation



Des remontées de sel se manifestent à la surface du bois sous la forme des taches blanches. Elles peuvent être facilement enlevées à l'aide d'un produit de nettoyage dilué dans l'eau, par exemple de liquide vaisselle.

La décoloration due à l'imprégnation est visible sous la forme des taches et des bandes verdâtres. C'est le résultat de la réaction de l'imprégnant avec des composants naturels du bois. Ces différences de couleur s'estompent au fil du temps.

Ce type de décoloration est particulièrement visible autour des nœuds. Les remontées de sel restent absolument sans aucune conséquence négative sur le bois et résultent d'une imprégnation sous vide et sous pression correctement effectuée.

### 3. Moisissure



La moisissure apparaît à la surface du bois sous la forme d'hyphe de mycélium blanches, grises ou noires et des carpophores.

Malgré l'imprégnation en autoclave, des moisissures superficielles peuvent encore apparaître sur le bois, en particulier dans les endroits sombres, humides et sans ventilation. La température et l'humidité élevées favorisent également l'apparition de ce phénomène. La moisissure peut être éliminée par un lavage (avec du vinaigre, de l'alcool, d'un produit chlorés) ou un essuyage. Les zones préalablement nettoyées des taches doivent être ensuite traitées avec des produits de protection. Ce défaut n'affecte pas de manière destructive le bois ni sa résistance.

### 4. Colorations/Décolorations/Grisonnement/Changement de teinte



La couleur naturelle du bois est très diverse même sur une seule planche. C'est une incidence des caractéristiques naturelles de la structure du bois. L'imprégnation approfondit souvent ces différences en fonction de la couleur cible. Les changements de couleurs résultant d'impact des conditions météorologiques actuelles, en particulier des rayons UV sur les produits déjà installés, sont également un phénomène tout à fait naturel. Au début, le bois change sa couleur en celle de miel, puis il devient gris. Ces changements ne nuisent pas à la durabilité du bois et ils font partie de sa nature. Ce processus peut être ralenti par le traitement à l'aide des produits mentionnés dans la partie "**recommandations d'entretien des produits d'aménagement de jardin**".





### 5. Tolérance dimensionnelle

Les changements dimensionnels sont liés au gonflement et au retrait du bois, qui en tant que matière première naturelle et vivante, s'adapte aux conditions prévalant dans son environnement direct. Le gonflement est un agrandissement de ses dimensions due à l'augmentation de la teneur en eau du bois. Le retrait du bois est un phénomène opposé au gonflement, consistant en une réduction des dimensions due à la diminution de la teneur en eau. Ces changements sont directement liés au changement d'humidité du bois qui dépend du changement de conditions environnementales (atmosphériques), telles que l'humidité et la température de l'air. Par conséquent, les tolérances dimensionnelles sont naturelles et ne constituent pas un défaut - elles peuvent varier de  $\pm 6\%$ . Les



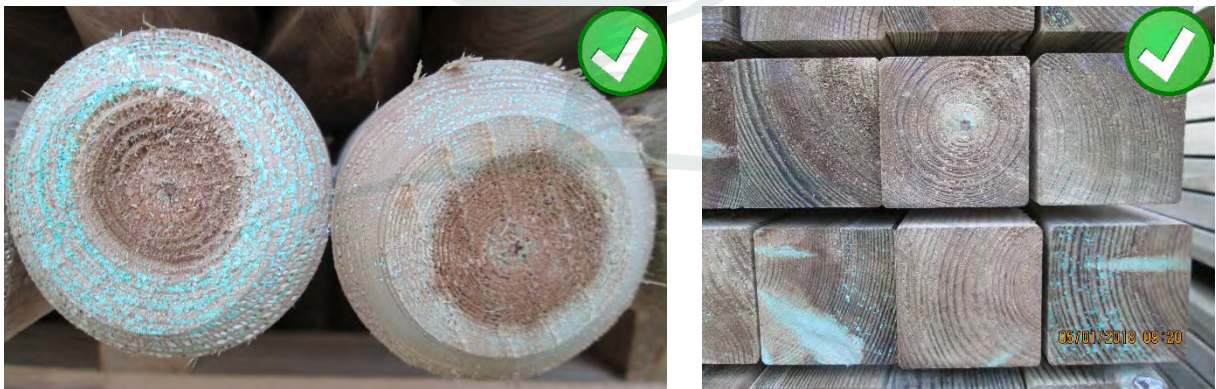
fissures et les distorsions (déformations) sont des résultats de ce phénomène.

## 6. Déformations

La description	Dessin	Rondins	Clôtures	Planches, dalles, rondins rabotés
Courbure longitudinale de surface Bow Gebogen		Max. 10 mm sur 1 m	Max. 10 mm sur 1 m	Max. 10 mm sur 1 m
Courbure longitudinale de côté Crook Krom		Max. 10 mm sur 1 m	Max. 10 mm sur 1 m	Max. 10 mm sur 1 m
Torsion Twist Scheluw		Max. 2 mm sur 25 mm	Max. 2 mm sur 25 mm	Max. 2 mm sur 25 mm
Courbure latérale de surface Cup Hol		Inacceptable	Max. 5 mm sur 10 cm de la plinthe	Max. 5 mm sur 10 cm de la plinthe

Au cours de ce que l'on appelle le „travail” du bois, c'est-à-dire de la collecte et du transfert d'humidité de l'air, le bois peut subir à de certaines déformations. Comme on peut observer sur le tableau ci-dessous, les déformations peuvent prendre de nombreuses formes. Elles caractérisent naturellement le bois et dans la plupart des cas, elles n'affectent pas les performances des produits.

## 7. Moelle



Moelle est un axe physiologique du tronc. Après sa coupe, il a une forme d'une bande étroite de couleur sombre, tandis que sur la coupe transversale il se distingue par un point caractéristique. C'est un trait naturel du bois.

## 8. Nœuds





Les nœuds sont des parties de branches enfoncées dans le bois et se trouvent dans toutes ses



espèces en faisant sa partie inséparable, qui accentuent son charme et son aspect unique. En cas des produits d'aménagement de jardin, les nœuds ne constituent pas de défauts de qualité. Lors d'exploitation des produits, en particulier pendant les mois chauds, des trous peuvent apparaître en raison des enfoncements des nœuds, ce qui est une caractéristique naturelle du bois et ne peut pas être un motif d'une réclamation.

## 9. Fissures



La fissure est une rupture du tissu de bois le long des fibres, résultant généralement du séchage du bois ou d'une chute soudaine de la température (la gelée). Les fissures les plus visibles se produisent dans les produits contenant la moelle.

Les conditions météorologiques variables prévalant lors d'utilisation des produits de jardinage peuvent contribuer à la formation de nouvelles fissures ainsi qu'à l'approfondissement déjà existantes.

Les fissures se produisent sur le bois naturel et imprégné. C'est son attribut naturel et il ne nuit pas à sa durabilité ni à sa stabilité.

### 10. Rugosités/Aspérité/"Moustaches"



Malgré tous nos efforts, l'utilisation des machines et des outils de traitement les plus modernes, des fragments de surface rugueux et râpeux peuvent parfois apparaître. C'est une conséquence de la structure hétérogène du bois et du traitement des éléments dans le sens inverse du parcours des fibres. Le plus souvent, de tels cas apparaissent aux alentours des nœuds et avec un emplacement défavorable des cernes annuels. Cet état est complètement naturel.

En cas d'une coupe latérale „des moustaches” peuvent également se former aux extrémités des éléments, ce qui est également un résultat naturel du traitement du bois. Les moustaches peuvent être enlevées par coupure avec un outil tranchant.